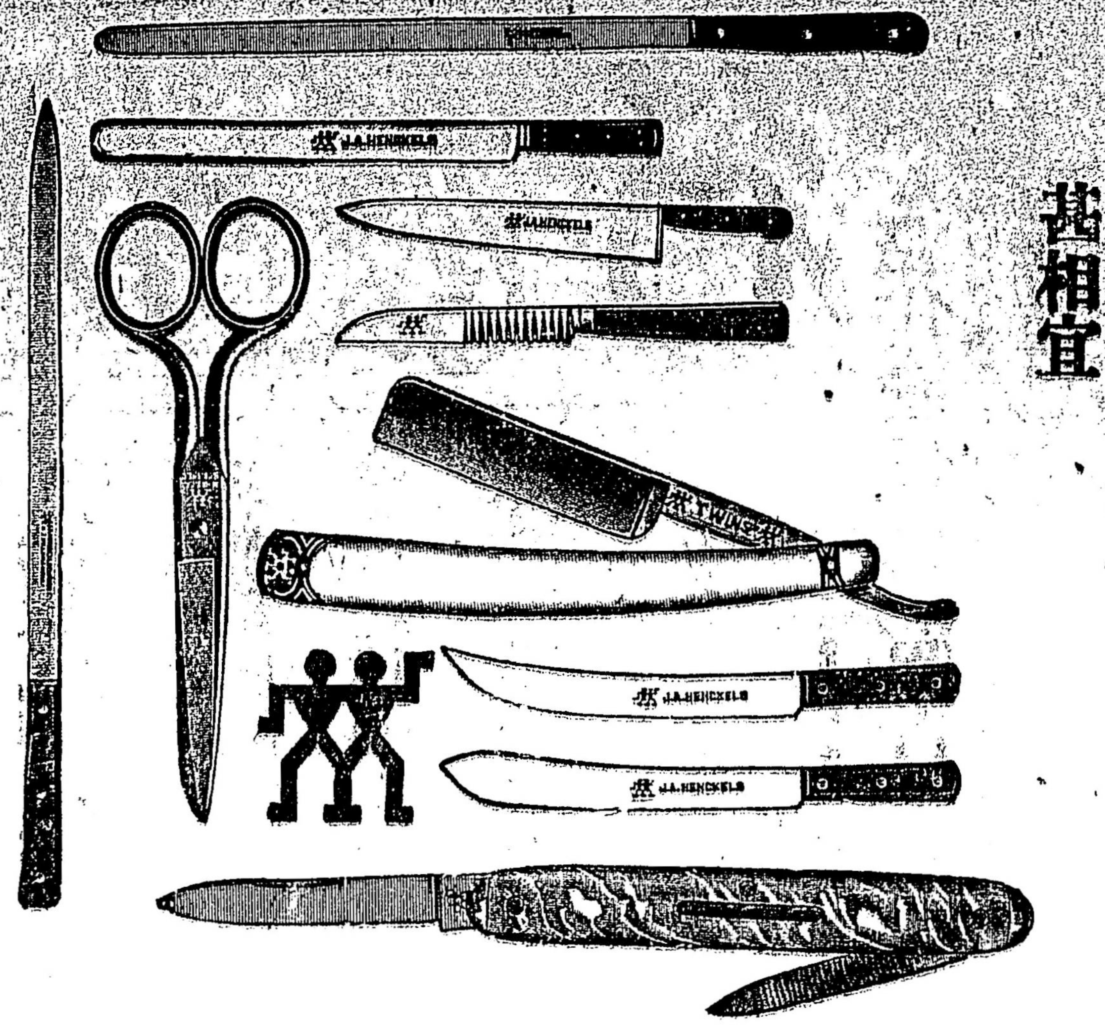
雲埠明和大鐵行

◎

▲諸君注意

（行人）嚟大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B C
電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業[illegible]爲全胞信服特來[illegible]埠普濟當局兼充醫堂主診人良多名重一時及來[illegible]抱病求醫者屢奏奇效實則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙提良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科[illegible]氣喘瘰癧花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打斷刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函[illegible]

[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇銀　立止內傷吐血汁每罇銀　一掃光癬水每罇銀
花柳入骨搜毒汁每盅銀　遠年楊梅疔毒汁每罇銀　立止心痛汁每罇銀
瘡疔橫痃芒菓汁每盅銀　急救撞紅瀉痢汁每盅銀　內消痔漏汁每罇銀
立止夜夢遺精丸每罇銀　腎虛陰虧腰痛散每罇銀　三鞭補血汁每盅銀
專治小兒胎毒膏每盒銀　久戰不倦合歡膏每盒銀　立消浸咸疔汁每盅銀
立止腸氣痛汁每盅銀　婦科經期腹痛丸每罇銀　赤遊瘋丹毒汁每盅銀
跌打返魂止痛丸每罇銀　備牙痛藥水每罇銀　立消腫腳汁每盅銀
立愈扯氣斷根丸每罇銀　神效瘰癧內消汁每盅銀　婦科產後肚痛汁每盅銀
化痰降氣止咳丸每罇銀　光明退腹眼藥每罇銀　拔毒瘡科藥膏每盒銀
風濕腫痛癱症汁每盅銀　遍身血毒瘡痕汁每盅銀　萬應跌打藥水每罇銀
跌打五痨止痛散每服銀　花柳合歡免毒汁每盅銀　立止頭暈藥水每盅銀
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元（[illegible]）　天下馳名補腦丸每罇銀

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B C.

兩廣中醫學堂
優等畢業生　李鏡儔　內外方脉

域多利安和堂
參茸藥材發行

▼◎▲平地出售廣告

敬者有空地一段長百一拾尺濶二十五尺在緬街附近之天寅街因抵押者無欵贖回故將之查封現以廉價千五百元出賣銀期另訂在此段地側邊之地段取價加倍如欲知其詳細請來考街四三五號本公司接洽可也電話詩摩三五四〇

麥卡利麠古及蔑倫有限公司啟
Macaulay. Nicolls. Maitland & Co Ltd
435 Howe St　Sey. 3540

廣東新聞二

載貨物來港　當時由威利小輪拖帶駛經蓮花山海面　突見有黑身小輪一艘　鼓浪而來　船中載有海盜數十名　意圖行刧　威利輪見勢不佳　欲斬纜棄拖駛往別處求援　此時適有亞細亞火油公司之小輪粵東號　由省滿載火油　遠見一拖船與一輪停駛　該小輪則斬纜　而別小輪鼓浪駛前　知係遇刧　粵東本有英兵四名　并有機關槍等護航　此英兵等則要船主駛輪前往　將海盜緝拿　并沿途開機關槍示威　賊見勢不佳　匆匆過渡行刧　計被刧銀物約值二千元　刧畢則逃回賊船　開足馬力而去　粵東小輪亦開足馬力喞尾而追　愈追愈近　賊即駛輪向山邊沙灘擱淺　各人由山而遁　後將賊船放火焚燒　并保護利安渡至威利回頭拖駛　然後粵東駛去　此次非得該小輪之力　則全渡被騎刧一空矣

●李福林被刺不中

廣州訊　當未復河北以前　李福林以所部此次作戰　必須先行明瞭討伐共產黨之意義　乃能於事有濟　特親自在海幢寺軍部　召集準備回省作戰之全體軍官　對之作懇切之訓話　勉勵各自督率所部努力向共黨進討　以期援救粵民於水火。。所部則言。。莫不奮勵異常　李氏訓話既畢　亦即退歸同福大街本宅休息　聞當時有共黨徒四五人在海幢寺門首附近狙伏　伺機向李行刺　以冀破壞第五軍反攻之計劃　其時各兇徒一見李氏出至門外　即紛紛向其放槍轟擊　但此等兇徒　多是地痞無賴　槍法并無準繩　故發槍數向　亦竟無一命中　李氏其時并不驚惶　仍能從容回寓　自其態度觀之　自然未有受傷　其時該數兇手　一經放槍之後　即紛紛逃竄　李氏衞隊即行散開　分頭追捕　立即當塲捕獲兇手壹名　并由四拾五團兵士　在同福西貳巷第三號樓上　捕獲林某等七名　由李氏親自嚴密鞫訊　旋由捕獲之兇手　供出指謀者之姓名住址　由第五軍派隊至河南興隆中橫巷第三號　捕獲鄧標一名返軍部　鞫訊之下　鄧直認主謀糾黨伺機行刺李軍長不諱　李氏以鄧甘受共黨利用　圖謀擾亂地方　實屬罪無可逭　乃於十五早　將鄧提出寶崗刑塲槍決　以昭儆戒

●華僑滙欵賑災

星架玻中華總商會昨有港紙二萬元滙到香港葉蘭泉李海東　聲明係賑濟廣東兵災難民　但祇先滙交葉蘭泉李海東二人收存　寄儲於東亞銀行　若有必要時　方由葉李滙上廣州　以爲賑濟之用　又星架玻中華總商會另滙港紙壹萬元與廣州總商會　爲施賑平糶之用云　外埠華僑關懷桑梓　殊可嘉矣

▼◎▲維城致公總堂十七年職員表

正會長	岑永和　副　鍾美錦
正中文書記	鄧雲章　副　黃孔昭
全坎總外交	張琛　副　周新和　曾榮
駐中央外交	關強
全坎總宣傳	曹楙森
全坎總理財處	金巴崙埠致公堂
駐堂盟長	張囍亭　趙芳椿
駐堂正外交	鄭惠民　副　林競志
駐堂正理財	朱作霖　副　鄧賢
正議長	黃珠世　呂瑞卿
正監督	張煥章　副　李濟國　林滿庭
董事部	趙芳椿　林立榮　周道緝　羅小白 鄧雲章　湯惠予　羅超然　黃珠世 岑永和　鄭慶仰　朱作霖　李濟國 鍾毓華　張鍊　鄭社炳　陳森 蘇振燃　湯齡九　羅小白　周家職

駐堂宣傳科　評議員

林德緒　盧金生　吳正炤　吳松　呂傳美　胡持臻　鍾合　廖北元　龔定燊　司徒雙　馮祖　黃景仰　羅翎翔
幹事科　調查科　庶務科　核數員

馬道政　唐享　周瑞挹　馬壽山　黃良　周瑞金　吳贊滿　馬耀俊　蔡光　陳智　岑埊　鄧桂文　胡彩
梁則池　梁蘇　陳源嘉　曹宜林　黃昌利　周道緝

翟躡雲　黃強　黃修　馬舜　呂楫　林耀莊　郭龍慶　劉維創　趙朝　趙照　王開　黃梓華　吳燦良
林紹廣　周文煥　周朝鎬　馮日輝　鍾社鍊　湯關錫

周逢瑞　馬瑞堂　李根　林英傑　趙奕南　黃俊　李雁鵬　胡福添　吳良泮　楊照　鄧隆燃　周道烱
湯關覺　林福春　林卓　林鐸　劉添福

溫光祥　黃賢秋　崔子　鍾衞　陳羣振　周文標　黃才添　林舉惇　林英煥　司徒茂　張有燊　伍毓林
謝柏　黃祝華　黃耀林　吳棟　馬錦綸

梁石垣　林舉堯　唐君碩　司徒如　陳初　司徒其　周良　譚仕統　鄧其昌　湯關　龔燊　梁寬
黃炳堅　胡遵壽　黃煥標　湯樂　甄炳葵

海狗鞭健腎丸……包能滿意

多妻不育
不能盡督
婦人
宜服

香港天壽堂

青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

喜訊　女同胞特電

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全
姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾益壽多男

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.　Phone Sey 99
Vancouver, B. C.

金利源雜貨藥材發行

電話詩麼899　GIM LEE YUEN LTD'　75-77 Pender St. E　.Phone Sey 899-3239　Vancouver, B.C,　電話詩麼3239

小號開設雲埠
于茲三十餘年
專辦油米糖荳
海味京菓罐頭
醬料粉料紙料
瓷器鐵器竹器
漆器爆竹蔴雀
有朱廣蘭熟煙
鑼鼓絃索洋琴
各樣青菜青瓜
合時水貨俱全
綾羅紬縐絹緞
顧綉各欵絲品
棉胎褥仔洋氈
時欵紬縐小衫
男女絲襪線襪
趣時男鞋女鞋
羊毛搾結內衫
書籍曲本筆墨
宮粉香水香鹼
統辦中國藥材
泡製鮮明飲片
武溪蛤蚧補茶
著名膏丹丸散
吉林野山抄參
超等北高麗參
正埋春鹿尾粑
血腊白腊茸份
安南甜油玉桂
貴重藥品俱備
裝箱堅固妥當
遇致快捷付寄
無論發行零沽
價格額外相宜
仰我僑胞光顧
曷勝感激靡既

（注意）

小號接製丸散
料真工良奏效
迅速　久蒙僑
胞嘉許殊深感
感令不惜重資
加置電力大機
器所研藥粉極
之幼嫩爲丸最
佳猶注重衞生
用機器埋丸處
潔製造來單委
製丸散計價相
宜依期不誤
此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散　▲　新到大帮水仙花糖薑荔枝乾發售

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃榦南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝勞　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天壽堂

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡發出之滙票在省港內地均能找換港紙無扣無折尤以回唐自滙自收更加利便望祈留意光顧是禱

西醫　徐如悅

醫館501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話Sey. 5106
住宅430 Dunlevy Aye.　住宅電話High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角四尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

（診症時間）
朝十一點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另約

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　祇因房舍稀少　特選左便樓宇　購置新靚被褥　傢私雅緻清潔　水喉較來冷熱　主賓清談風月　希維諸君蒞止　雅荷僑公賜顧　每致欵洽難周　從新式廓裝皇　彈弓床榻軟鬆　通氣光綫咸宜　各廳寬敞自然　欵待壹本至誠　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Phone 1739 Victoria

市早街夾轉慎街街角
講線　壹七三
本館主人　謹啓

▼◎▲自製靚鹹菜發售

本號業精鹹料　早擅盛名　茲者揀選幼嫩靚菜配足材料家製鹹菜醃釀已久氣味純和清脆適口調羹尤宜現經出市發售嘗厥菜者莫不交口讚羨焉如蒙光顧無任歡迎

一磅半庄　每箱四打價銀七元五
七磅庄　每箱一打價銀七元五

雲埠各商號均有代售請爲注意光顧爲盼

Hong W& Co
P. O. Box 424 Tel. Steveston 19
Steveston B. C.

市姊廠同和號啟

民國十六年十二月十二日

▼◎▲云寧致公堂鳴謝助香油

月嬌女士五元　黃基三元　胡忠瑶
鄧晉武　每一元　湯惠予　馬昌枝
鄭德晃　陳翼耀　每一元五　林德仁
黃德衍　每一元　羅狗　周家守
每五毛　周仁佳二毛

▼◎▲黨近達權社鳴謝助經費

劉維彬三元　何月卿女士二元五
馬立綬二元五
黃世利　鄧雲章　鄭卓華　林德義
黃敦禮　馮均祿　張煉　周道緝
徐矜　每二元
蘇振然　徐照　歐陽成　陳炳
羅壽山　每壹元五
方志榮　鍾位　林時美　余潮
廖永年　張均　林舉齊　胡禮
每一元